

ASV

ARTS • SPORTS • VOYAGES

LE MAG

revue trimestrielle de l'ATSCAF • numéro 214 • Septembre 2014

Salon National Interfinances de la Photographie

Arts

TIF 2014

Sports

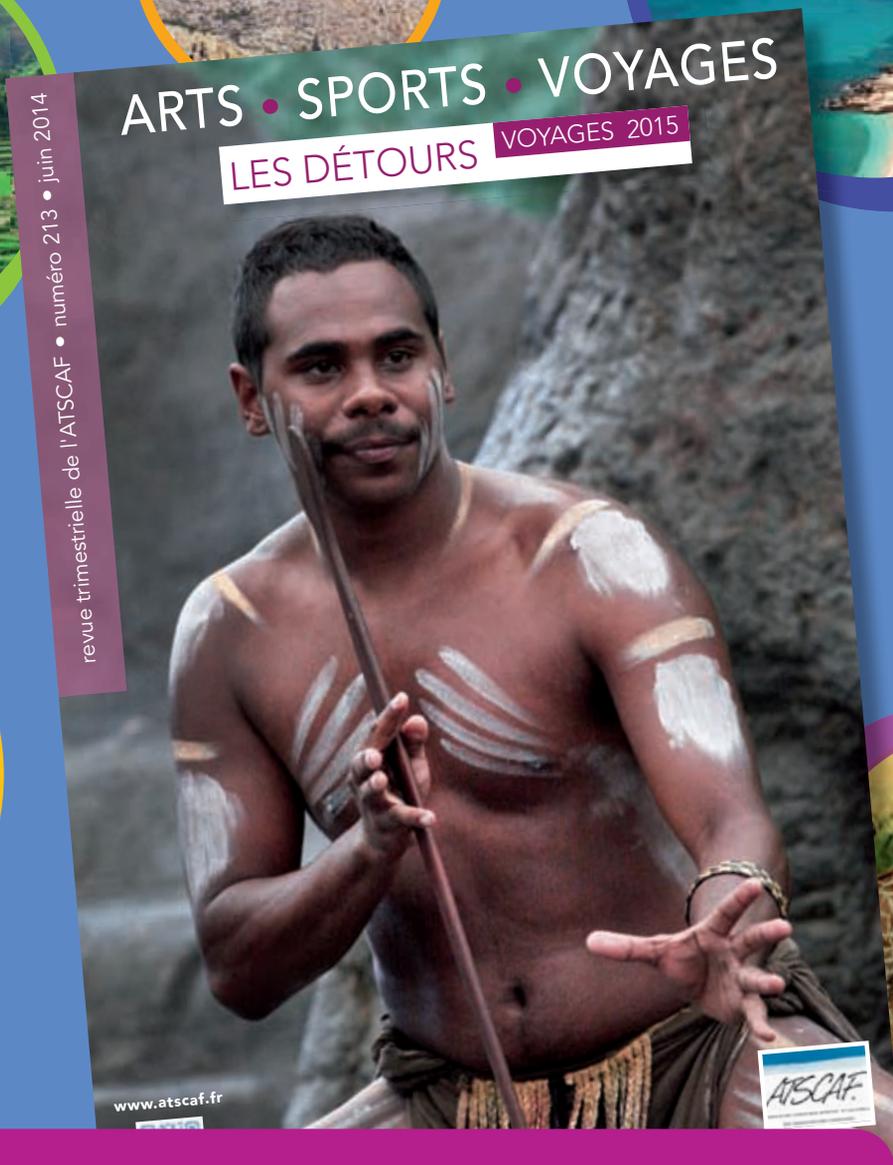
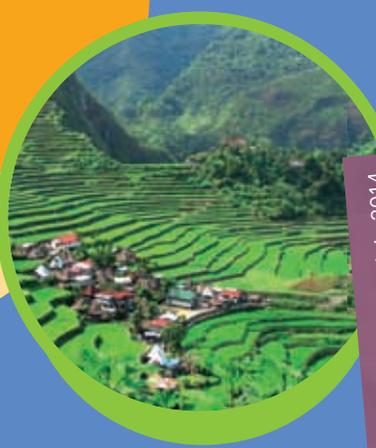
Chine et USA

Voyages



www.atscaf.fr

Consultez
notre publication
"Les Détours-Voyages 2015"



Paiement en ligne sécurisé sur atscaf.fr / rubrique actualités / je paie en ligne
+ d'infos sur bulletin d'inscription et au 01 79 84 35 04

www.atscaf.fr

Téléchargeable sur atscaf.fr



P. 4 GROS PLAN

- ATSCAF ENFIP de Clermont-Ferrand

P. 6 ARTS

- 41^e Salon National Interfinances de la Photographie
- Stage d'écriture
- Actu culturelle fin d'année 2014

P. 11 SPORTS

- TIF
- Course à pied
- Classements des finales de Tir
- Calendrier Sports 2015

P. 19 SÉJOURS

- Randonnées botaniques printemps - été 2014
- Où partir skier cet hiver à petits prix, dans des stations prestigieuses ?

P. 27 VOYAGES

- Disponibilités voyages 2014
- Calendrier des voyages 2015
- La Chine
- Les USA
- Bulletin de réservation ATSCAF
- Conditions générales ATSCAF
- Les plus ATSCAF Agences
- Bulletin de réservation Agences
- Conditions générales Agences

P. 33 LA VIE DES SECTIONS

- ATSCAF Saône-et-Loire
- ATSCAF Mayotte
- ATSCAF Charente Maritime
- ATSCAF Landes
- ATSCAF Valenciennes

P. 35 ADHÉSIONS

- Adhésions 2014/2015

L'ATSCAF à l'honneur

Juste avant l'été, les équipes de France Finances ATSCAF (football, tennis, tennis de table, échecs) se sont brillamment illustrées en remportant le 59^e Tournoi International des Finances au Luxembourg.

Pour célébrer cette victoire, et pour rassembler deux événements majeurs, les joueurs et l'encadrement sportif seront reçus le 20 novembre prochain à Bercy, date qui correspond également au vernissage du Salon National des Arts Plastiques.

C'est un grand honneur pour les joueurs comme pour les artistes des Finances.

Comme un honneur ou un bonheur n'arrive jamais seul, j'ai eu la très agréable surprise d'être contacté par Pierre Julien, Maître-Conférencier à la Faculté des Sports de l'Université de Strasbourg.

Dans un ouvrage à paraître en janvier 2015, il s'intéressera, entre autres structures, à l'ATSCAF pour mettre en avant la pratique du sport en entreprise et les effets escomptés, directs, induits et méconnus de cette offre, en axant le sport comme un hypothétique vecteur de santé au travail.

Que ce soit donc par le sport, la culture, les voyages, les séjours, l'ATSCAF a toujours vocation à s'adresser au plus grand nombre en choisissant une offre de qualité à des prix abordables.

Nous espérons donc, cette année encore, mériter votre confiance.

Nous vous souhaitons une excellente rentrée, période propice, peut-être, à prendre les meilleures résolutions !

François Clinet
Président Fédéral

ATSCAF - 67, rue Barbès - BP 80001 - 94201 Ivry-sur-Seine Cedex.
Revue de la Fédération touristique, sportive et culturelle des administrations financières.

Revue trimestrielle fondée en 1960. Numéro ISSN 1769-1435

Rédactrice en chef : Isabelle OLLIER

Tél. 01.79.84.34.50 Télécopie : 01.79.84.34.42

Directeur de la publication : François CLINET.

Dans le cas où les circonstances nous obligeraient à augmenter le prix de l'abonnement de la revue, nous nous réservons le droit de réduire, si nous le jugeons indispensable, le nombre de numéros à servir, proportionnellement à cette augmentation.

Tous droits de reproduction (articles et illustrations) réservés pour tous pays. Les opinions émises dans la revue n'engageant que leurs auteurs.

Les manuscrits non insérés ne sont pas rendus.

Abonnements, 4 parutions par an - France : 3,05 € - étranger : 4,57 € - le numéro en France : 0,76 €. atscaf-federale@finances.gouv.fr

Conception et fabrication : Easy Catalogue - BLG-Toul. Tél. 01.44.79.34.31 - Tirage : 46 000 exemplaires.



VIVE LA RENTRÉE !

■ Une partie des adhérents de l'ATSCAF ENFIP Clermont - Promo 2013-2014.

Le 1^{er} septembre dernier, la cloche d'une nouvelle rentrée a retenti à l'École Nationale des Finances Publiques de Clermont-Ferrand. L'occasion pour l'équipe de la section ATSCAF locale de voir de nouvelles têtes et donc de rencontrer de nouveaux adhérents potentiels.

C'est le principal caractère atypique de l'ATSCAF ENFIP Clermont-Ferrand. A l'instar de ses homologues de Noisiel, Noisy, Lyon et Toulouse, elle voit chaque année la quasi-totalité de ses adhérents partir à la fin de leur formation vers d'autres cieux.



■ L'équipe ATSCAF ENFIP Clermont: Frédéric Delmon, Gilles Frobert et Robert Benincasa.

Nous repartons ainsi en septembre d'un état proche de zéro ! Il s'agit donc tous les ans de fédérer autour de l'ATSCAF un maximum de stagiaires en faisant preuve là aussi de pédagogie pour intégrer de nouveaux adhérents.

Complètement dépendante du nombre de stagiaires en formation, l'ATSCAF ENFIP Clermont enregistre donc un nombre d'adhérents très fluctuant d'une année sur l'autre. Néanmoins le taux d'adhésion des stagiaires à l'ATSCAF reste, lui, relativement constant aux alentours des 85 % !

L'équipe conduite par Frédéric Delmon, épaulé par les incontournables Robert Benincasa et Gilles Frobert, propose plus de 35 activités à des adhérents dont les centres d'intérêt sont très variés. Ainsi le volley peut côtoyer le parapente, le théâtre, l'œnologie, le fitness, le handball, la musique ou encore le golf et il n'existe pas un jour sans activités !

Outre les centres d'intérêt, les origines géographiques des adhérents sont également très variées. Cela conduit l'équipe à proposer également des activités durant le week-end dans la mesure où beaucoup restent à Clermont-Ferrand. C'est l'occasion pour la section ATSCAF de faire découvrir l'Auvergne (rando, visites,...), d'organiser des séjours (Méribel, Barcelone,...) ou de proposer des tarifs réduits sur l'offre de loisirs locale par le biais d'un service billetterie particulièrement sollicité !

Mais l'objectif premier de l'ATSCAF ENFIP Clermont est de créer du lien et de la convivialité au sein de l'école. Elle concourt à un effet promo et surtout contribue à un équilibre de vie si important



■ Une vue de l'exposition annuelle du club peinture animé par Jeanne Guillaume.



■ L'Ecole Nationale des Finances Publiques de Clermont-Ferrand.

pour des personnes amenées à passer beaucoup près d'un an loin de chez eux. L'association essaie donc de répondre au maximum aux besoins de chacun en termes d'activités et a régulièrement la chance de pouvoir compter sur les compétences et la disponibilité de certains stagiaires pour ouvrir de nouvelles animations. C'est ainsi que ces dernières années des sections jeux de rôles ou initiation à la langue des signes ont pu voir le jour pour ne citer que celles-ci.

Cette dynamique de convivialité et de lien insufflée par l'ATSCAF est souhaitée par Philippe Jouffret, Directeur de l'établissement et statutairement Président de

l'association. Nous organisons donc des soirées et des tournois sportifs rendus possibles par l'existence d'un complexe sportif précieux. Grâce à ce dernier, les adhérents bénéficient de l'accès à un gymnase, un court de tennis, un boulodrome et un terrain de foot/rugby et l'utilisent plus de 40 heures par semaine.

Enfin au-delà des moyens matériels, il convient d'évoquer les moyens humains dont dispose l'association qui, comme toutes ses consœurs, ne serait rien sans ce si précieux bénévolat. C'est l'occasion de remercier non seulement les stagiaires impliqués dans cette vie associative de

enseignants et administratifs qui n'hésitent pas à donner de leur temps libre pour mettre leurs compétences au service de l'ATSCAF afin de faire vivre les sections. La dimension humaine est alors mise en avant, les rencontres sont riches, des amitiés se créent et les souvenirs sont gravés. Pour beaucoup c'est le premier contact avec l'ATSCAF, cette valeur relationnelle est donc importante pour qu'ils éprouvent l'envie de devenir des adhérents de l'ATSCAF dans leur département d'affectation.

Frédéric DELMON



■ Tournoi de volley interne.

41^e SALON NATIONAL INTERFINANCES DE LA PHOTOGRAPHIE

■ José CAMUT « Réflexion ! »

PALMARÈS 2014

MEILLEUR AUTEUR - PRIX « HIPPOLYTE BAYARD »

José CAMUT

Photo-Club Paris-Bercy

MEILLEURS PHOTOGRAPHES PAR SÉRIE

Thème noir et blanc - Prix « Henry Musialek »	Paul MEUNIER	ATSCAF Bouches-du-Rhône
Thème couleur - Prix « ATSCAF »	Jean-Marie GAUTHIER-LUCAS	ATSCAF Loire-Atlantique
Expression libre noir et blanc	Claudine GRUMIER	ATSCAF Moselle
Expression libre couleur	Jacques DECOEUR	ATSCAF Rhône

DIPLÔMÉS D'HONNEUR

Fabien CAMACHO	Photo-Club Paris Bercy	Martine MEUNIER	ATSCAF Bouches-du-Rhône
Yvan CARO	ATSCAF Loire-Atlantique	Monique PERARD	ATSCAF Côte d'Opale
Marie-Paule EUZENAT-VENTENAT	ATSCAF Loire-Atlantique	Michèle PRAT-VILLENAVE	ATSCAF Loire-Atlantique
Francine LEMAITRE	ATSCAF Artois Arras	Marie-Hélène PY	ATSCAF Loire-Atlantique

PRIX « COUP DE CŒUR DU JURY » POUR UN NON-FINANCIER

Emmanuel THAMMAVONG

ATSCAF Rhône pour sa photo « Miaou »

LE PETIT MOT DU RESPONSABLE CULTUREL, VÉRONIQUE SEPTIER, « CRU 2014 » DU JURY DES 11 ET 12 JUIN

Malgré les modifications apportées au règlement du SNIP (limitation d'envoi à 12 clichés par photographe), 2014 fut, une fois encore, une belle année : 1 035 photos - 156 auteurs. 128 d'entre elles (note égale ou supérieure à 7) ont été exposées à Bercy au cours des mois de juillet et août 2014. Le vernissage et la remise des prix se feront à Ivry Sur Seine, au siège de la fédération le vendredi 26 septembre prochain. Suivra le week-end photographique organisé par le secteur culturel (détail du programme page 10).

Mais revenons à ces deux journées de jury studieuses, intenses, et présidées par Jean-Pierre BUFFEIRE, durant lesquelles ses membres nous ont offert un florilège de remarques des plus pertinentes. Difficile de garder son sérieux, mais la rigueur de la notation imposée par le concours nous rappelle, à Céline et à moi-même, de replonger très vite le nez tant sur l'écran de l'ordinateur que sur notre cahier pour une double prise de notation. Pas le droit à l'erreur, je sais que nos artistes sont particulièrement attentifs aux notes qui leur sont attribuées, donc nous restons vigilantes. Il faut bien avouer que parfois le Président nous rappelle tous à l'ordre lorsque les remarques et les rires s'enchaînent, ralentissant de ce fait l'avancée des travaux du jury.

Ceci étant, le jury photo ne serait pas aussi drôle si ses membres ne nous livraient pas quelques petites phrases complètement loufoques pour des néophytes, mais qui, replacées dans le contexte, en feront sourire - ou pas - certains, et rappelleront assurément des souvenirs aux autres.

Quelques citations exhaustives énoncées à la suite d'une présentation de clichés disons pas très « réussis » vue d'un œil de professionnel :

"Je vais retourner chez ma mère".

"Fuyons !"

"Si cela continue, je vais me prendre un coup de Prozac !"

A PROPOS DE CLICHÉS SOUS OU SUR EXPOSÉS :

"A cette heure-là tu laisses l'appareil dans le fourre-tout."

"Des poussières de négatifs et des pixels morts"

"Le noir peut être teinté"

"Le ciel est cramé !"

MAIS ENCORE... ET SUR DIVERS SUJETS :

"C'est une photo de 1912"

"On a les yeux affutés en noir et blanc."

"Il a coupé le citron, il a coupé la paille... il doit être coiffeur."

"Il y a du bruit sur la photo et on en sait pas plus."

"La tête enfoncée et le reste en clair."



■ Assis, en partant de la gauche : Jean-Jacques CASTAING, Didier HOUGET, Régis JAMES-FARGE, Michel PLANCADE. Debout : Jean-Pierre BUFFEIRE.

Monsieur le Président, Messieurs les membres du jury, Céline, Mylène et René (fédération), je vous remercie encore de votre professionnalisme, de votre joyeuse humeur, de votre précieuse collaboration et vous dis :

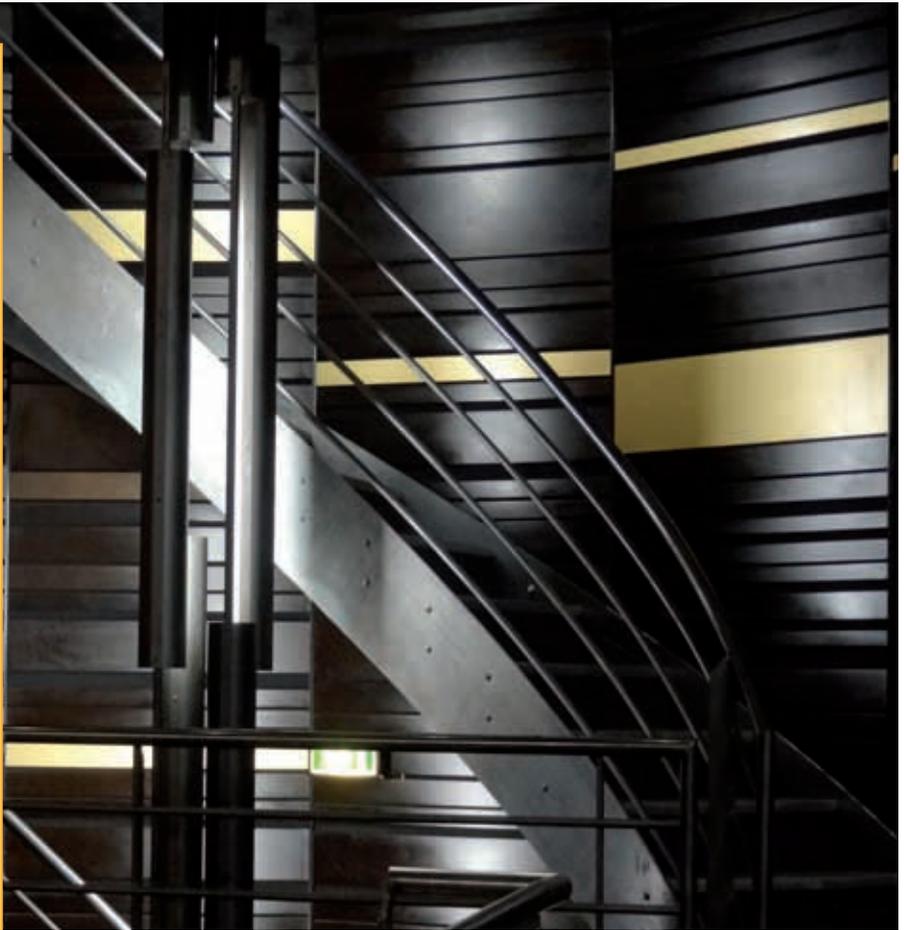
À L'ANNÉE PROCHAINE...

THÈME CHOISI POUR LA 42^e ÉDITION DU SNIP

Il est bien connu que, selon la conception que l'on en a, une bouteille est à moitié vide ou à moitié pleine ? Et bien, selon le point de vue où l'on se place, un ESCALIER monte ou descend, quelle que soit sa forme, il est généralement très géométrique et donc permet des prises de vues graphiques. Mais attention, comme le répétait un membre du jury du présent salon : "Où est le sujet ?". En effet, un paysage, un coucher de soleil, un ESCALIER ne sont généralement que des décors propres à mettre en valeur le sujet.

Donc, sur un point fort de votre photo - voir la règle des tiers - un sujet qui peut être humain, animal ou objet, mettra en valeur L'ESCALIER. Mais il est possible aussi que votre escalier soit le sujet placé au bon endroit, c'est alors lui qui mettra en valeur un décor remarquable. Et veillez à éliminer tout ce qui est inutile, à la prise de vues de préférence mais aussi à l'ordinateur et pourquoi pas sur la photo papier avec un massicot. "Tout l'art de la photographie est de savoir ce que l'on doit exclure" (Eliot Porter).

Jean-Pierre BUFFEIRE
Président du SNIP 2014



■ L'ESCALIER - Jacqueline PRETIN - ATSCAF Bouches-du-Rhône

**PRIX « COUP DE CŒUR »
DU JURY 2014**

**EMMANUEL THAMMAVONG
« MIAOU » - ATSCAF RHÔNE**



ATELIER D'ÉCRITURE
JUAN-LES-PINS - ÉTÉ 2014

Cette année Bernard, Josette, Marie-Christine, Marie-Line, Patricia, Patrick et Suzi ont répondu présents au 2^{ème} stage d'écriture organisé du 14 au 21 juin par la Fédération au centre de Juan-les-Pins. Bien que novices pour la plupart, ils ont illustré par des textes brillants, ponctués d'émotion, de fantaisie, d'humour, les exercices, pardon, les jeux d'écriture savamment choisis et concoctés par notre chère Marie, parfaite coordonnatrice de ce groupe vorace de rédaction dont il fallait parfois canaliser l'enthousiasme et les petits débordements. L'osmose entre les membres du groupe, l'unité et la complicité se sont installées dès le premier jour.

Ce stage, on ne peut l'ignorer, se déroula pendant les phases éliminatoires de la coupe du monde de football au Brésil rythmé par les retransmissions tous les soirs à 21 heures ; 2 matchs de la France cette semaine là, notamment un le vendredi, jour de notre désormais traditionnelle lecture publique. Elle eut donc lieu le jeudi soir, après le dîner de 20 heures, en extérieur, pour ne pas gêner le coin télé. Le public, nombreux avant le coup d'envoi, s'éclaircit au coup d'envoi mais resta constant et fourni en effectif après le coup d'envoi. Baigné par les halos des photophores et

des verres-bougies du parc, il écouta avec attention, dans cet environnement de circonstance, les textes sélectionnés par Marie et les stagiaires sur... « *l'éloge de l'ombre* » thème du stage. Les derniers lecteurs eurent besoin d'un assistant pour braquer la lampe de poche sur leur manuscrit. D'autres, autonomes, étaient équipés de lampe frontale. Malgré ces dernières lectures hachées, le public n'était pas avare d'applaudissements. Les moustiques, qui dansaient une samba frénétique, contribuèrent également à cette ambiance de fête. Cet épisode marquant ajouté à d'autres, par exemple, écrire 6 minutes les yeux bandés ou de la main gauche pour les droitiers et inversement pour les gauchers, laisseront un excellent souvenir aux stagiaires 2014. Toujours tristes de se quitter après 7 jours vécus ensemble, ces moments furent riches en relations humaines, en quête de soi, en découverte de nos possibilités insoupçonnées, initiées et révélées par les jeux programmés par Marie, dans la bonne humeur et surtout le respect de l'œuvre écrite exempts de tout jugement de valeur.

Merci Marie, merci la Fédération et vive l' ATSCAF !

Patrick Beauvais



■ A l'écoute



■ Difficile, avec les yeux bandés !

LE WEEK-END PHOTOGRAPHIQUE

Du 26 au 28 septembre 2014



Canal Saint Martin



La Villette

Organisé par la fédération, le vernissage se tiendra dans ses locaux d'Ivry sur Seine. Logé dans le quartier de la Bastille, votre week-end sera entièrement parisien.

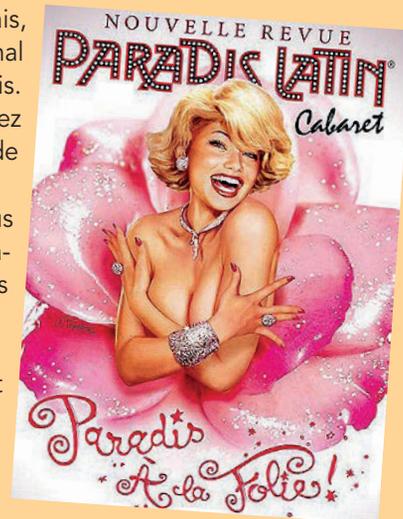
Le samedi matin, c'est une visite guidée de l'un des quartiers les plus chargés d'histoire à laquelle vous participerez, celui du Marais, et l'après-midi, vous naviguerez sur le canal Saint Martin à la découverte du Vieux Paris. A l'issue de cette croisière, vous disposerez de temps libre pour découvrir le bassin de la Villette.

Enfin, votre soirée de gala sera pour vous l'occasion de découvrir l'univers du Paradis latin, cabaret parisien qui organise des dîners-spectacle depuis 1889.

Un bien agréable week-end vous est donc proposé où seront liés découverte, culture, plumes et paillettes !!!



Place des Vosges



LES SALONS DE BLOSSAC À POITIERS ACCUEILLERONT

LE 10^e FESTIVAL DE THÉÂTRE

Du 23 au 26 octobre 2014.

Une occasion de retrouver sur scène des troupes théâtrales amateurs au talent confirmé.



LE SALON NATIONAL INTERFINANCES DES ARTS PLASTIQUES (SNAP)

se tiendra dans le hall Colbert à Bercy du 3 novembre au 1^{er} décembre 2014.



Jean-Louis MARIE, 1^{ère} mention SNAP 2013

LE CONCOURS DE POÉSIE ET LE PRIX DE LA NOUVELLE 2014

Il est encore temps !

Traditionnellement associés au SNAP, nous retrouverons nos atscafiens amoureux de la langue française, des mots et de la poésie avec le concours 2014. Alors à vos plumes, laissez libre cours à votre imagination et adressez vos textes à la fédération pour le **3 octobre 2014**.

Tous les renseignements sur le site : www.atscaf.fr

Pour toutes informations complémentaires, une seule adresse : <http://www.atscaf.fr/federation/spip.php?rubrique3>
Et nous restons toujours à votre écoute au 01 79 84 34 52 pour répondre à vos questions.



LA FRANCE SE PAIE LE LUXE D'UNE VICTOIRE !

Cette 59^e édition du Tournoi International des Finances restera gravée dans les mémoires de la délégation française. En effet, outre le remarquable accueil de nos hôtes luxembourgeois, la parfaite organisation de l'événement et des conditions météorologiques idéales, ce millésime 2014 aura été incontestablement marqué par la victoire finale de la France ! Il faut remonter à l'année 2000 pour retrouver la trace d'une première place de notre délégation, c'est dire l'importance de l'événement.

Dès le premier jour, après l'ouverture du tournoi officiellement proclamée par M. Pierre Gramegna, ministre luxembourgeois des Finances, notre équipe de football ouvrait le bal et montrait la voie à suivre à l'ensemble de la délégation en s'imposant difficilement mais logiquement face à l'Autriche (1-0).



Ce fut un parcours quasi-parfait pour ce groupe qui, fort d'un remarquable état d'esprit et de l'apport de nouveaux jeunes joueurs, battra l'Allemagne (4-1), la Hongrie (2-1) avant de terminer sur un match nul (1-1, victoire aux penalties) face aux Luxembourgeois. Ce sans-faute leur permet de terminer à la première place de cette compétition. Félicitations aux hommes du coach Philippe Dupont qui pouvait se montrer particulièrement fier d'eux à l'issue de ce tournoi.

Nos joueurs d'échecs ont eu plus de mal à dicter leur loi dans un tournoi toujours aussi relevé. La valeur des adversaires est telle que les deux premières places paraissaient inaccessibles pour nos joueurs. A l'issue du tournoi, notre équipe se classera 4^e en ayant quelques regrets de ne pas avoir pu accrocher une troisième place à sa portée.





Des regrets, ce sont assurément nos pongistes qui en ont nourri. Une première place qui aurait été historique leur a filé sous le nez au set-à-à pour seulement un petit set de différence sur l'ensemble du tournoi ! Au terme de quatre jours remarquables (victoire 6-0 contre le Luxembourg, 4-2 contre l'Autriche et 4-2 contre la Hongrie), ils ont buté sur l'obstacle allemand (3-3) laissant ainsi la victoire finale à nos amis d'outre-rhin. Néanmoins, cette deuxième place et un statut d'invaincu reflètent un très bon tournoi des hommes d'Hervé Dasquet et constitue l'un des meilleurs résultats de ces dernières années dans cette discipline.

Enfin, l'équipe de France de tennis aura réussi à conserver son titre de 2013 en se hissant encore une fois sur la plus haute marche grâce notamment à une rencontre d'anthologie face à la Hongrie et une victoire acquise lors du double décisif. Au final, quatre victoires pour autant de match (2-0 face à l'Autriche et l'Allemagne, 2-1 contre le Luxembourg et la Hongrie) et donc la première place pour l'équipe de Jean-François Bidegaray.

Au classement final, l'addition des places de 1^{er} en football, 1^{er} en tennis, 2^e en tennis de table et 4^e aux échecs permettent à la France de remporter ce 59^e Tournoi



International des Finances et de ramener ainsi le trophée tant convoité sur les bords de la Seine.

Retrouvez l'ensemble des résultats sur atscaf.fr

ZOOM SUR UNE PREMIÈRE SÉLECTION

Karim TOUIL et **Alexandre PITOU** font partie des nouveaux sélectionnés au sein de cette délégation. Recrutés au sein de l'administration par le biais de la filière PACTE (Parcours d'Accès aux Carrières de la Fonction Publique Territoriale, Hospitalière et de l'Etat), ils sont repérés lors de matchs de football inter-administrations en Ile-de-France.

A l'approche de leur sélection, ils se montrent quelque peu tendus. "Nous ne savions vraiment pas quel était le niveau de l'équipe et de la compétition. En outre, nous arrivions dans un groupe qui vit ensemble depuis longtemps...". Leur crainte au regard de l'intégration sera vite dissipée. "Nous avons vraiment été très bien accueillis. Il y a une vraie bonne ambiance dans ce groupe et l'ensemble de la délégation a tout fait pour que l'on se sente vite bien". Un ressenti qui s'est rapidement confirmé sur le terrain,



les deux compères faisant rapidement étalage de leurs qualités physiques et techniques. " Nous avons abordé le premier match en se concentrant sur les bases et s'attachant à réussir ce que nous savions faire. Puis, grâce à ce formidable esprit de groupe et à ce bon premier match, nous avons pris confiance au fil des rencontres et beaucoup de plaisir". Un plaisir qui s'est traduit bien au-delà du rectangle vert à en voir l'ambiance qui régnait à la proclamation des résultats et à la joie qui se lisait dans leurs yeux. "Nous espérons être de l'aventure en 2015, nous avons déjà hâte d'y être!" nous confiaient-ils au moment du retour. Un sentiment confirmé par l'ensemble de la délégation !

■ Karim Touil et Alexandre Pitou arborant le trophée récompensant la meilleure équipe de football du tournoi.

L'ENTRETIEN

Pierre-Yves TOULZAC, contrôleur 1^{re} classe à la DGFIP au SIE de Paris 12^e et capitaine de l'équipe de France Finances d'échecs.

Pierre-Yves, peux-tu te présenter et nous parler de tes principaux faits d'armes ?

Je suis joueur d'échecs classé 2233 en partie lente et 2460 en partie rapide. Je suis adhérent à l'ATSCAF Paris et avec la section échecs de l'association j'ai été 4 fois champion d'Ile-de-France corpo et une fois champion de France en 2009. Outre ma sélection en équipe de France Finances, j'ai également été 4 fois champion de France FSGT (Fédération Sportive et Gymnique du Travail). J'ai participé aux championnats du monde FSGT où j'ai fini 4^e tout près de la médaille d'or en 2013 en Bulgarie. Enfin j'ai également participé aux Jeux Méditerranéens en 2004 où l'on a fini 6^e par équipes.

Tu as un beau palmarès et déjà de solides expériences derrière toi. Trouves-tu des similitudes entre le TIF et d'autres compétitions ?

Le championnat du monde FSGT regroupe aussi plusieurs disciplines mais la délégation est composée de près de 400 personnes et c'est une très grosse organisation. Néanmoins, il y a un point commun évident entre les deux évènements, c'est cet aspect pluri-disciplinaire et les amitiés qui en découlent.

Quand as-tu connu ta première sélection pour le TIF ?

C'était en 2002 à Rhodes. Nous avons gagné le tournoi en 2004 et 2006 mais depuis le niveau s'est vraiment élevé et cela devient difficile de rivaliser avec les meilleurs, notamment les Hongrois. C'est la principale évolution avec la disparition des délégations grecques et belges. C'est regrettable car cela nuit à la compétition et à la dimension humaine qu'elle revêt.

En matière de sélection, dans la mesure où il n'y a pas de CNIF d'échecs (trop chronophage), si des joueurs de bon niveau (classement au-delà de 2100) sont intéressés, je les invite à me contacter ou à contacter le bureau des sports de l'ATSCAF.

Peut-on dire que les échecs sont une discipline atypique dans ce tournoi ?

On pourrait le penser mais beaucoup de joueurs d'échecs de haut niveau pratiquent le tennis et le tennis de table que l'on rencontre ici, ou la natation. Ils y trouvent des similitudes avec notre discipline : le besoin de concentration, le côté individuel de la performance, l'analyse du jeu de l'adversaire, l'hygiène de vie pour optimiser la performance, l'endurance...

Que t'apporte ce tournoi depuis ces années ?

Je suis plutôt geek, c'est donc très bien pour moi de retrouver cet univers fait de convivialité et d'enrichissement culturel à travers la découverte de pays et de visites. Ce sont aussi des rencontres, c'est ainsi que le n°1 des finances belge a signé dans notre club grâce au TIF ! Et n'oublions pas que la devise des échecs, c'est « Nous sommes unis ! », elle prend lors du TIF toute sa valeur !



■ Pierre-Yves Toulzac, valeur sûre de la délégation française.



LISTE DE LA DELEGATION LUXEMBOURG 2014

FOOT

AKYEMPON	Léo
CHAMBELLANT	Fabien
FAES	Adrien
GAUTHIER	Matthieu
LE TREOU	Thomas
MEAR	Gildas
MEAR	Romain
OLIVIER	Fabien
DI MATTEO	André
PITOU	Alexandre
POSTEL	Johann
RONGIER	Guillaume
RULLIER	Cédric
GUDEFIN	Philippe
TOUIL	Karim
VANDEVOORDE	Alain
DUPONT	Philippe

TENNIS

BIDEGARAY	Jean-François
LEROY	Thibaut
BIROT	Nicolas
FAIZANDIER	Cyril

TENNIS DE TABLE

DASQUET	Hervé
ROYER	Stéphane
DUFOSSE	Christian
COGNARD	Grégory
LEROY	David

ECHECS

TOULZAC	Pierre-Yves
FEUGA	Quentin

ARBITRE FOOT

BENAMARA	Sélim
----------	-------

KINÉ

STOSKOPF	Rémy
----------	------

OFFICIELS

CLINET	François
BAUDOIN	Jean-Marie
RAIMBAULT	Yannick
DELMON	Frédéric
GARCIA	Jean-Vincent
OLIVIER	Christophe







TROPHÉE COURSE A PIED 2014

■ Récompenses masculines.

Le 22 juin, s'est déroulé le 24^e trophée de course à pied, sur la commune de Brié et Angonnes, aux environs de Grenoble. Le temps s'étant mis au beau, nous avons bénéficié de températures estivales, soit 30° minimum à Grenoble.

L'ATSCAF s'est rattachée au Cross du Pain, course qui s'effectue depuis une vingtaine d'années et qui, cette année s'est découvert une renommée internationale puisque 3 coureurs améri-

cains (2 des USA et 1 du Costa Rica) se sont joints aux coureurs métropolitains.

Cette course qui se déroulait dans les environs de Grenoble, signifiait le début des montagnes et des dinevelés positifs. Les 260 m de grimpette ont quelque peu surpris nos compétiteurs du « plat pays », mais tous se sont bien battus et ont terminé honorablement la course.



■ Récompenses féminines.

Je ne crois pas qu'ils aient pu vraiment admirer le paysage pendant l'effort mais compte tenu du grand nombre de photographes qui se promenaient après la douche, je suis sûre qu'ils ont apprécié le panorama a posteriori.

Sur place, tous les compétiteurs ont bénéficié de 2 ou 3 ravitaillements (normal pour une course de 10 km), de douches (toujours normal), mais aussi des services de 2 masseurs. Et certains atscafiens en ont profité, apparemment avec grand plaisir et bien-être retrouvé.



■ Arnaud GENAND, 4^{ème} au scratch.

Le week-end s'est terminé avec une soirée dansante qui a redynamisé les mollets défaillants.

Un scoop : notre Président fédéral, François Clinet qui participait à la course, a terminé 4^{ème} de sa catégorie. Courage, Président, un petit effort et l'an prochain tu seras sur le podium !

A tous les compétiteurs, entraînez-vous bien et apportez l'année prochaine vos qualités sportives et vos sourires dans un nouveau département.

Texte : Mariette DARDENNE
Photos : Alain TAESCH

CLASSEMENT

SÉNIOR FEMME

EMERY Céline	ATSCAF Côte d'Opale
--------------	---------------------

V1 FEMME

LEGAIT Agnès	ATSCAF Vosges
--------------	---------------

ABONDANCE Sophie	ATSCAF Isère
------------------	--------------

SEGIE Hélène	ATSCAF Isère
--------------	--------------

V2 FEMME

DUCHENE Edith	ATSCAF Vosges
---------------	---------------

DEVIGNE Jocelyne	ATSCAF Côte d'Opale
------------------	---------------------

BERTRAND Isabelle	ATSCAF Haute-Vienne
-------------------	---------------------

SÉNIOR HOMME

GENAND Arnaud	ATSCAF Savoie
---------------	---------------

GASSMANN Gilles	ATSCAF Haute-Corse
-----------------	--------------------

JAN Jérémy	ATSCAF Isère
------------	--------------

V1 HOMME

AUBRY Emmanuel	ATSCAF Val d'Oise
----------------	-------------------

GENOIS William	ATSCAF Nièvre
----------------	---------------

BARRAL Lionel	ATSCAF Nièvre
---------------	---------------

V2 HOMME

PAILHES Gilbert	ATSCAF Rhône
-----------------	--------------

DEVILLERS Jean-Paul	ATSCAF Savoie
---------------------	---------------

GUILLAUME Denis	ATSCAF Côte d'Or
-----------------	------------------

V3 HOMME

CHEVALIER Gilbert	ATSCAF Morbihan
-------------------	-----------------

GAMBOTTI Félix	ATSCAF Haute-Corse
----------------	--------------------

DEVIGNE Jean-Louis	ATSCAF Côte d'Opale
--------------------	---------------------



■ Concentration avant la course.

CLASSEMENTS DES FINALES DE TIR MAI 2014 • HAUTE-CORSE

L'actualité sportive particulièrement importante de notre publication du mois de juin ne nous a pas permis de publier les classements par discipline de la finale de Tir 2014. Nos lecteurs voudront bien nous en excuser.



CLASSEMENT PAR ÉQUIPE

N° DE CLASSEMENT	ATSCAF	TOTAL/1800
1	Haute-Garonne	1579
2	Haute-Vienne	1564
3	Douanes Annemasse	1541

CLASSEMENT 10 M FEMME

N° DE CLASSEMENT	NOM	ATSCAF	SOUS TOTAL / 400	SOUS TOTAL / 200	SOUS TOTAL / 600
1	DEMICHELIS Béatrice	Haute-Corse	364	166	530
2	MENNILO Ida	Lyon	363	0	363
3	STEINER Violette	Marseille	358	0	358

CLASSEMENT 10 M HOMME

N° DE CLASSEMENT	NOM	ATSCAF	SOUS TOTAL / 400	SOUS TOTAL / 200	SOUS TOTAL / 600
1	MINET Gérard	Vienne	359	178	537
2	LOPEZ Gérard	Gironde	344	180	524
3	GRANDJON Gilbert	Vienne	348	175	523

CLASSEMENT CARABINE

N° DE CLASSEMENT	NOM	ATSCAF	SOUS TOTAL / 400	SOUS TOTAL / 200	SOUS TOTAL / 600
1	AMARDHEIL Éric	Haute-Garonne	390,2	201	591,2
2	LUDMANN Christian	Bas-Rhin	378,4	192,2	570,6
3	AMARDHEIL Anne-Gaëlle	Haute-Garonne	386	179,7	565,7

CLASSEMENT 22

N° DE CLASSEMENT	NOM	ATSCAF	SOUS TOTAL / 400	SOUS TOTAL / 200	SOUS TOTAL / 600
1	DRUART Jean-Michel	Douanes Lille	377	190	567
2	SUZINEAU Bernard	Loire-Atlantique	353	184	537
3	RICHIGNAC Bernard	Haute-Vienne	341	183	524

CLASSEMENT GROS CALIBRE

N° DE CLASSEMENT	NOM	ATSCAF	SOUS TOTAL / 400	SOUS TOTAL / 200	SOUS TOTAL / 600
1	GARNIER Charles	Douanes Annemasse	345	164	509
2	PIERALLI Armand	Haute-Corse	330	144	474
3	DEJEAN Gilbert	Haute-Garonne	330	143	473

CALENDRIER PRÉVISIONNEL SPORTS 2015

DATE	ÉVÉNEMENT	LIEU	ORGANISATEUR
Du 3 au 10 janvier	Ski	Méribel	Fédération
Du 1 ^{er} au 3 mai	Course à pied	Orthez	ATSCAF Pau
Septembre	Golf	Seignosse	Fédération
Dates à l'étude	CNIF finale Tir	Non communiqué	ATSCAF Gironde
Dates à l'étude	Bowling	Non communiqué	ATSCAF Paris

RANDONNÉES BOTANIQUES Séjours PRINTEMPS ÉTÉ 2014



JUAN-LES-PINS - DU 17 AU 24 MAI

■ A Airole...

Cette proposition ATSCAF de randonnée et de botanique organisée au départ du centre de vacances de Juan les Pins était acceptée par notre groupe de 13 marcheurs désirant connaître les sentiers fleuris et les sites remarquables de cette région de la Méditerranée, des plateaux grassois à la Ligurie occidentale. C'est donc avec le guide spécialiste en la matière, Jean-Claude GALIMARD, que nous avons découvert les différents itinéraires proposés.

Et pour clore cette magnifique randonnée, une surprise de Jean-Claude qui nous proposait de découvrir en Italie, le village d'Airole par la vallée de la Roya, non loin de Vintimille avec une courte mais très belle promenade au pied d'une oliveraie qui nous a ainsi offert l'occasion de découvrir mille essences de fleurs, figuiers, roses sauvages, salsepareilles, genêts blancs... ; l'occasion également de nous instruire sur la culture de l'olive, la façon

Au programme, l'ascension du baou de St Jeannet situé à 800 mètres au-dessus de Nice, la découverte du jardin botanique de Thuret sur la route du phare de la Garoupe ; Antibes, avec le fort Vauban, la descente aux remparts menant à la vieille ville et une rapide promenade au port pour admirer les bateaux de plaisance, superbes et grandioses ; la visite du vieux village de Biot riche en histoire et artistes, tout en rues et ruelles grimpantes et maisons très fleuries ; une grimpe au col de la Cadière depuis le port de la ville de Théoule : routes et chemins empierrés mais largement fleuris de lavande des Maures avec vue sur la magnifique baie de Cannes ; une randonnée au Gramont avec ses 1100 mètres de dénivelé sous le soleil et le vent, pour découvrir les plus belles pivoines sauvages qui puissent exister justement là-haut et uniquement là-haut !...

■ Le Baou de Saint-Jeannet.



de tailler les oliviers, de récolter et de presser ce délicieux fruit oléagineux . Une visite au célèbre jardin botanique Hanbury au cap Mortola et une promenade dans les ruelles très étroites du village d'Airole, aux constructions typiques de caractère ligure terminaient cette virée italienne.

Le dernier jour de notre semaine reste marqué par une randonnée sur la célèbre île Ste Marguerite à quelques encablures de la côte au large de Cannes ; fleuri à souhait (myrtes, genévriers, pistachiers



■ Descente du Col de la Cadière.

lentisques...), ce petit paradis des Iles de Lérins nous a dévoilé tous ses secrets historiques.

Quelle belle semaine pour les valeureux randonneurs bourguignons, savoyards et franciliens... qui ont participé à cette escapade. Ils ont pu largement apprécier tous les charmes et beautés de cette région méditerranéenne et doivent être félicités.

Gisèle Vandekerckhove

GOLF

Cette édition 2014 s'est à nouveau déroulée au village ATSCAF de Seignosse, toujours aussi agréable. Les participants ont été très agréablement accueillis par Marc Girard, le chef de centre et Véronique son épouse, dont c'est la 1^{ère} année de gestion.

52 joueurs dont 29 Tamalous se sont égayés, sous le soleil, sur les beaux parcours des golfs de Chantaco, Hossegor et Moliets. Les Tamalous ont été une nouvelle fois très performants...

CHEZ LES FEMMES

1^{ère} en Brut : Hilary Damon

1^{ère} ex aequo en Net : Nicole Bertry

CHEZ LES MESSIEURS

1^{er} en Brut : Alain Jeandreau

1^{er} en Net : Charles Burnol



Bravo à tous les participants

Nicole
Les Tamalous - ATSCAF Allier

RANDONNÉE BOTANIQUE

du 28 juin au 3 juillet 2014



SAMEDI 28 JUIN :

Accueil chaleureux de Nicole et Bernard, gérants des "Près fleuris" à MEGEVE.

Jean-Claude, notre accompagnateur, nous présente le programme qui sera réalisé en fonction de la météo, bien sûr.

DIMANCHE 29 JUIN :

Démarrage de la semaine en douceur, il pleut... beaucoup...

Attendons, le temps change vite en montagne même si le baromètre de Jean-Claude est très bas.

Chance, aux "Près fleuris", des passionnés suivent un stage photo et leur animateur Jean-Pierre, nous fait bénéficier d'une excellente séance d'initiation ou de révision dans l'art de la photographie. Après déjeuner, légère éclaircie et donc départ vers le calvaire et ses chapelles qui offrent une jolie vue sur Megève. Nous montons vers "le Maz" (1 310 m). Avant de redescendre vers le village nous admirons la cascade de "la belle au bois". De retour à Megève, nous sommes accueillis par de la musique. En effet, ce dimanche se déroule le festival des harmonies de Faucigny.

LUNDI 30 JUIN :

Départ sous la pluie... mais en montagne le temps change vite...

Nous avons donc le moral et sous nos capes de pluie multicolores c'est d'un bon pied que nous partons du "Leutaz" (1 108 m) pour arriver après une belle montée au "Pré Rosset" (1 892 m). Le temps s'est amélioré et nous pouvons admirer au passage les buissons de rhododendrons et dans les pâtures des superbes et paisibles vaches de race "abondance". Nous pique-niquons au "col de Véry" (1 962 m) dans l'herbe si verte, piquée d'orchidées, de géraniums des bois, de gentianes, de pensées... C'est beau ! Grisés, nous avons du mal à retrouver le chemin qui mène au "chalet de Basse Combe" !

Tout s'arrange, nous retrouvons le sentier et terminons la descente au milieu d'un troupeau de jolies chèvres qui s'obstinent à nous suivre avant de s'engouffrer brusquement dans ce qui doit être leur ferme.

Nous serons à l'heure pour le match France - Nigéria.

MARDI 1^{ER} JUILLET :

Il fait beau ! Le baromètre remonte, mais comme il a déjà été dit, le temps change vite en montagne...

Prudence tout de même : dans le sac à dos, polaire, coupe-vent, cape de pluie. Départ du parc animalier du "Merlet" (1 490 m). Enfin ! Nous l'espérons, on peut le voir, le photographe, c'est lui le Mont Blanc ! Nous montons vers le refuge de "Bel Lachat" (2 136 m), les marches sont hautes, constate Jacqueline. Mais le panorama est superbe, au sol : lys de saint Bruno, rhododendrons et dans le ciel parapentes multicolores...

Déjeuner copieux au-dessus du refuge. Bien sustentés, nous découvrons le "compte-fils" de Jean-Claude. Grâce à cette petite loupe ronde, les fleurs nous apparaissent dans toute leur beauté, merveilles de la nature. Ensuite, départ vers "les Aiguillettes des Houches" (2 285 m) dans la réserve naturelle de "Carlaveyron" où de petits plans d'eau forment un jardin aquatique superbe.

Le sommet est atteint sous le soleil. Belle descente et retour vers le "Merlet".

■ Observation des fleurs au compte-fils.





MERCREDI 2 JUILLET :

Pluie... mais... en... montagne... le.... temps... change... vite... pourtant ce sera quartier libre !

En début d'après-midi, nous prenons la direction des Contamines Montjoie. Départ du parking de Notre Dame de la Gorge, nous longeons la rivière, et admirons la flore très riche, les orchidées, les grassettes, les campanules barbues et les rosiers des Alpes. Nous montons vers la "Duchère" et les tourbières de "Sololieu" et revenons (sous la cape) par le pont romain et sa cascade.

Le soir, nous avons droit à un joli concert de Caro et Marco qui sera très apprécié.

JEUDI 3 JUILLET :

Très beau temps, le baromètre a beaucoup remonté ! Nous sommes confiants...

Départ de la randonnée du parking du "Cha-telet" (1 429 m) au-dessus du plateau "d'As-sy" vers le lac de "Pormenaz" (1 945 m). La vue sur le Mont Blanc est magnifique. En chemin, beaucoup de fleurs, très belles gentianes, raiponces, trolles, rhododendrons et dans les pâtures des vaches !

Nous découvrons le lac de "Pormenaz" ; c'est un spectacle grandiose. Le déjeuner se fera sur une pierre plate qui surplombe l'étendue d'eau.

Au-dessus de nous, nous apercevons la pointe noire de "Pormenaz" à (2 323 m) ; chiche qu'on y monte ?? Nous y arriverons,

très fiers d'avoir atteint un sommet ! Puis descente longue, longue pour les genoux mais le paysage est beau, la journée fut belle et bien remplie... Et après diner, nous eûmes droit aux diapos de Jean-Claude, témoignage superbe de ses voyages au Népal.

VENDREDI 4 JUILLET :

Beau temps ce matin, avec un risque d'orage annoncé pour l'après-midi. Au programme le "Col de Jaillet" (1 723 m) et le "Petit Croisse Baulet" (2 003 m). Nous partons du parking des Frasses, la montée est assez raide sur un sentier couvert de racines qui auraient quand même pu être enlevées !!

La flore est riche, parterres de trolles, rhododendrons, différentes espèces d'orchidées. Après un passage très venté au "Petit Croisse Baulet", nous redescendons pique-niquer au col du "Jaillet" et admirons une fois encore grâce au compte-fil de Jean-Claude les fleurs dans toute leur splendeur.

Descente vers MEGEVE en début d'après-midi ce qui nous permet de flâner dans le village et de nous préparer (pour les intéressés) au match de foot France-Allemagne.

Le match aura lieu... et se terminera suffisamment tôt pour nous permettre de déguster l'excellente et copieuse tartiflette cuite à point.

Voilà, la semaine s'achève merci à Jean-Claude pour cette belle semaine, nous emportons de belles images dans la tête et dans les appareils photos, prêts à les partager.

Texte : Céline DOU et Patrick MIANNET
Photos : Patrick MIANNET et Daniel COGNET



OÙ PARTIR SKIER CET HIVER À PETITS PRIX, DANS DES STATIONS PRESTIGIEUSES ?

Alors que l'automne pointe son nez, qu'il est temps de ranger au placard les tenues estivales, certains d'entre vous songez déjà à vos prochaines vacances d'hiver.

De réputation internationale, les Alpes du Nord abritent les plus prestigieuses stations françaises. Et chaque hiver, celles-ci sortent leur grand jeu pour attirer une clientèle cosmopolite et exigeante.

L'ATSCAF, propriétaire depuis les années 60 de 3 centres de vacances à Méribel, Val d'Isère et Megève vous propose de son côté des hébergements de grand confort et une restauration de qualité.

Aussi, si vous êtes à la fois amateur de grand ski, en quête d'espaces naturels, soucieux de respecter un budget serré mais exigeant sur la qualité, découvrez (ou redécouvrez si cela n'est déjà fait !) les atouts de ces belles stations et de nos 3 établissements.



Andy Parant

SAVOIE MÉRIBEL

LA PLUS SPORTIVE...

Située au cœur du splendide domaine savoyard des Trois-Vallées, la station de Méribel totalise le plus grand dénivelé de glisse et 600 kilomètres de pistes. De quoi satisfaire tous les fondus de snowboard, carving et même les adeptes de cardio (90 km de pistes de ski nordique). Mais, pour le grand frisson, rien ne vaut le hors-piste : du "run" des glaciers de la Vanoise au raid Chamonix-Zermatt, les guides de haute montagne emmènent les vrais pros de la godille.

Si les « atouts ski » de cette station de renommée internationale vous ont d'ores et déjà emballé, il ne vous reste plus qu'à choisir le centre de vacances de l'ATSCAF « Altitude 1600 » qui vous accueillera en pension complète dans une ambiance contemporaine et savoyarde. Situé idéalement à 5 minutes à peine des pistes de ski accessibles directement si l'enneigement le permet, l'établissement ATSCAF est le lieu approprié pour accueillir familles et groupe d'amis. Rénové entièrement il y a peine 4 ans, l'accent a été particulièrement mis sur le confort avec de nouvelles chambres plus spacieuses de 2 à 6 personnes, des locaux à ski sécurisés et des sèche-chaussures individuels ; l'after-ski pour les plus jeunes n'a pas été oublié avec bar et discothèque.

A PARTIR DE 242 € PAR PERSONNE, LA SEMAINE EN PENSION COMPLÈTE.

SAVOIE VAL D'ISÈRE

SKI GARANTI JUSQU'AU PRINTEMPS !

Tout au bout de la vallée de la Tarentaise, Val d'Isère comme Tignes font partie de ce grand Espace Killy de renommée mondiale. Imprégnées des valeurs fortes, de notre champion national Jean-Claude aux plus récents championnats du Monde de 2009, Val d'Isère n'a de cesse de jouer la carte de l'excellence.

Excellence par l'équilibre entre le charme de ce village d'Autrefois et ce gigantesque territoire de glisse olympique ; excellence par l'engagement de la station dans le développement durable et la protection de l'environnement. Excellence enfin par la qualité de son enneigement naturel, également assuré jusqu'aux premières neiges de printemps par 900 enneigeurs.

L'ATSCAF propriétaire depuis plus de 40 ans du centre de vacances le « Perce Neige », confirme cette excellence dans le domaine du séjour associatif avec un hébergement de très grande qualité, en pension complète.

Situé à proximité immédiate du cœur du village et des remontées mécaniques, ce chalet vous proposera des vacances savoyardes dans une ambiance chaleureuse de bois et de pierre de lauze.

A PARTIR DE 354 € PAR PERSONNE, LA SEMAINE EN PENSION COMPLÈTE.



Simon Garnier

HAUTE-SAVOIE MEGÈVE

LA MAGIE DU MONT-BLANC

Situé face au Mont-Blanc, Megève ne vous laissera pas indifférent. Village typique de Haute-Savoie, doté d'une histoire et d'un patrimoine hors du commun, la station offre aux accros de la glisse un terrain de jeu formidablement varié où chacun peut prendre un bol d'air vivifiant. Au programme : ski, snowboard mais aussi luge, balades à pied ou en raquettes... vous permettront de profiter de panoramas imprenables.

Le chalet les « Prés Fleuris », propriété de l'ATSCAF depuis 1980, bénéficie d'une situation calme et privilégiée à proximité immédiate du centre du village. Pour un séjour des plus agréables, l'établissement aura le plaisir de vous accueillir dans une de ces 25 chambres dont 12 auront été rénovées avec le plus grand soin (avant une opération complète de rénovation après l'hiver, qui nécessitera la fermeture du centre pendant la période estivale 2015).

A PARTIR DE 301 € PAR PERSONNE, LA SEMAINE EN PENSION COMPLÈTE.

Renseignements : ATSCAF Séjours 01 79 84 35 16

Offre de séjours détaillée par établissement dans le catalogue ATSCAF Séjours Hiver 2014/2015 joint à votre revue ASV ou sur atscaf.fr

DISPONIBILITÉS VOYAGES 2014 (départ garanti) ET 2015

PHILIPPINES (reste 5 places)

Du 13 au 25 novembre

Prix : 2 090 €

Manille / Le Volcan Pinatubo / Baguio / Sagada / Bontoc /
Batangas / Puerto Galera

MARRAKECH, L'INCONTOURNABLE

Du 01 au 08 février 2015

Prix : 605 €

Marrakech / Rabat / Casablanca / Meknes / Fes /
Beni Mellal / Marrakech

CALENDRIER DES VOYAGES 2015*

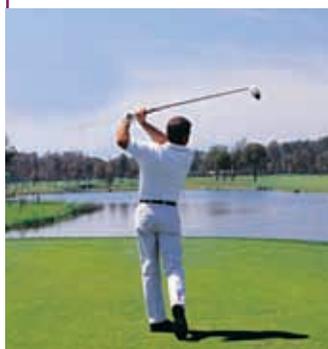
FÉVRIER	Guatemala & Honduras Du 05 au 17 février. Prix : 2 330 €
MARS	Vietnam de Ho Chi Minh à Hanoi Du 09 au 21 mars. Prix : 2 260 €
AVRIL	Italie - Les Pouilles Du 10 au 17 avril. Prix : 1 685 €
	Maroc - Les capitales impériales Du 20 au 27 avril. Prix : 879 €
	Japon - Trésors du Soleil levant Du 30 avril au 13 mai. Prix : 3 990 €
MAI	Chine Du 11 au 24 Mai. Prix : 3 120 €
	Equateur des Andes au Pacifique Du 14 au 27 mai. Prix : 2 990 €
	Russie de Moscou à Saint-Petersbourg et l'Anneau d'Or Du 24 mai au 04 juin. Prix : 2 690 €
JUIN	Mongolie l'Empire des steppes et le désert de Gobi Du 19 au 30 juin. Prix : 2 560 €
AOÛT	Croisière sur le Rhin Du 30 août au 03 septembre. Prix suivant cabine 850 € ou 920 €
SEPTEMBRE	Autriche Du 07 au 16 septembre. Prix : 1 925 €
	USA Côte ouest COMPLET Du 09 au 23 septembre. Prix : 3 675 €
	CANADA OUEST, les Rocheuses Du 13 au 26 septembre. Prix : 4 060 €
	USA Côte ouest Du 30 septembre au 14 octobre. Prix : 3 675 €
OCTOBRE	Sikkim & Bhoutan au cœur de l'Himalaya Du 06 au 21 octobre. Prix : 4 060 €
	Portugal Du 07 au 14 octobre. Prix : 1 580 €
NOVEMBRE	Australie Du 05 au 22 novembre. Prix : 6 840 €

*Dates et prix dans le catalogue Détours 2015 paru en juin 2014.

Renseignements : 01 79 84 35 04

NOUVEAUTÉ

■ SEJOUR GOLF 2015 TURQUIE

Hôtel
« GLORIA VERDE ***** »
à BelekFormule All Inclusive
Du 04 au 11 avril 2015Prix : Golfeur : 1 190 €
Accompagnateur : 850 €

DEMANDE DE PROGRAMME DÉTAILLÉ

Nom et prénom :

N° d'adhérent :

Adresse :

.....

.....

N° de téléphone (horaires de bureau) :

e-mail (à communiquer si possible) :

Programmes demandés :

Les programmes détaillés de ces circuits sont disponibles sur
notre site www.atscaf.fr ou sur simple demande à notre
adresse d'Ivry-sur-Seine.Scannez et découvrez les programmes détaillés via
atscaf.fr
Rubrique Voyages ATSCAF



La civilisation chinoise est l'une des plus anciennes du monde : dès le 3^{ème} siècle avant notre ère, la Chine connaît la formation d'un état centralisé, œuvre de la dynastie des Qin issue de la lutte entre les Royaumes combattants dont sont issus Confucius et Lao Tseu. Premier empereur de cette dynastie, **Qin Shi Huang** devient l'unificateur et le véritable fondateur de l'empire du Milieu. Il standardise l'écriture, la langue, la monnaie, les poids et les mesures et il est vu comme le père de la Grande Muraille de Chine. Son tombeau est du reste gardé à Xian par une véritable armée en terre cuite. Sa dynastie lui survit moins de trois ans, à la suite de quoi le pays replonge dans une guerre civile que seul le fondateur de la Dynastie Han parvient finalement à éteindre.

Pas moins de 11 dynasties se sont ainsi succédées du 10^{ème} au 13^{ème} siècle ! Parmi lesquelles les Song et les Yuan, descendants de Gengis Khan qui installent leur capitale à Pékin. Les Ming amènent l'empire au sommet de sa puissance et de son raffinement. Empire fermé à tout contact sous les Qing, les occidentaux ouvrent leurs comptoirs. Après la révolution et une longue période de trouble, la République Populaire de Chine est proclamée.

Du 11 au 24 mai 2015, l' ATSCAF vous propose une plongée dans les grandes épopées historiques de ce pays, devenu aujourd'hui l'une des premières puissances économiques au Monde.

Ce circuit vous permettra d'avoir **une vision à la fois classique et différente de la Chine millénaire.**

Vous visiterez notamment les **trois villes « trésors »** : Pékin, capitale des Fils du Ciel entre Grande Muraille et Cité Interdite, Xian et l'armée de l'empereur en terre cuite de Chine et enfin Shanghai, la moderne.

La **Chine rurale** ne sera pas oubliée avec **les visites des plantations de thé de Longjin**, un des meilleurs du monde. Puis,



vous découvrirez les **Montagnes Jaunes** connues pour leur paysage grandiose composé de nombreux rochers et pics granitiques émergeant d'une mer de nuages (**site inscrit au Patrimoine de l'UNESCO**) et célébrées dans l'art et la littérature chinoise.

Enfin, vous apprécierez les **rizières et les montagnes de Guilin**, avec ses « pains de sucre » qui ont fait la renommée de la région.

Ce voyage exceptionnel, très complet et de grande qualité, agrémenté de deux vols intérieurs, de plusieurs croisières et de nombreuses soirées spectacles, vous émerveillera par la richesse des sites visités.

Du 11 au 24 mai 2015

14 jours / 12 nuits

3 120 €

Réduction de 30 € par personne pour toute inscription avant le 15 octobre 2014.

A la Conquête de l'Ouest !

Ce voyage de 15 jours vous émerveillera par la beauté et la richesse des sites naturels visités et la découverte de lieux mythiques souvent connus pour la plupart à travers le cinéma.

Du 09 au 23 septembre 2015
COMPLET

NOUVELLE DATE

Du 30 septembre au 14 octobre 2015

15 Jours / 14 nuits

Prix : 3 675 €

Réduction de 30 € par personne pour toute inscription avant le 15 octobre 2014



L'ATSCAF vous invite à la découverte de ce grand ouest Américain.

Vous commencerez par l'Arizona, en terre indienne, avec la **mythique Route 66** qui vous mènera au **Grand Canyon** ; une nuit en **lodge** sur le site vous permettra d'en profiter pleinement. Vous continuerez ensuite par **Monument Valley** situé dans la plus grande réserve indienne des Etats-Unis. Vous effectuerez en 4x4 la visite des sites rendus célèbres par les films de John Ford. Puis, l'Utah vous accueillera avec les merveilles géologiques que sont les **Arches**, où vous effectuerez **une croisière sur le fleuve Colorado**, le parc national **Capitol Reef** et l'incontournable **Bryce Canyon** et ses cheminiées.

Votre parcours se prolongera par le Nevada à destination du **plus grand centre de jeux des Etats-Unis : Las Vegas**. Vous aurez la chance de séjourner deux nuits sur place, dans un hôtel situé dans la rue principale de Las Vegas, le Strip. Enfin vous atteindrez, via le désert de Mojave, la **Californie**. Vous découvrirez **Los Angeles**, avec la visite de ses sites incontournables d'**Hollywood** ou de **Venice Beach** et des **studios Universal**, le plus grand studio de cinéma américain, avant de rejoindre en avion **San Francisco**, dernière étape de votre voyage. Vous apprécierez la plus européenne des villes américaines en y séjournant deux nuits et en découvrant le **Golden Gate Bridge**, les **Twin Peaks**, la **Maison bleue** ou l'île d' **Alcatraz**.



L'Ouest des Etats-Unis est le pays des grands espaces. Dans ces décors uniques, est née une histoire, celle de la Conquête de l'ouest. Les parcs nationaux, façonnés il y a des millions d'années mêlent les splendeurs d'une nature sauvage et unique et nous évoquent les westerns, les indiens et la ruée vers l'or. L'Ouest des États-Unis reste une terre d'aventure : l'Arizona en plein au cœur du pays Navajo, l'Utah, le pays des mormons et de sites géologiques exceptionnels, Le Nevada désertique et l'incroyable Las Vegas et enfin, la Californie, symbole du Nouveau Monde et de toutes les espérances.



BULLETIN DE RÉSERVATION VOYAGES ATSCAF

Téléchargeable sur atscaf.fr / rubrique Voyages

A retourner à : ATSCAF Voyages - 67 rue Barbès - BP 80001 - 94201 Ivry-sur-Seine

DEMANDEUR

NOM :

PRÉNOM :

TÉL. BUREAU :

TÉL. FAX :

TÉL DOMICILE :

TÉL PORTABLE :

E-MAIL :

NOM ET TÉLÉPHONE DE LA PERSONNE À PRÉVENIR EN

CAS DE NÉCESSITÉ :

.....

ADRESSE PERSONNELLE :

.....

.....

.....

CODE POSTAL :

COMMUNE :

ADRESSE PROFESSIONNELLE (ou 2^e adresse) :

.....

CODE POSTAL :

.....

COMMUNE :

PERSONNES À INSCRIRE (en n° 1 le demandeur)

	Nom Prénom	N° adhérent	Fonctionnaire*		Autres*	Date de naissance
			Financier	Non financier		
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						

* Mettre une croix

Important : mention des n°s adhérent obligatoire. Le fait de s'inscrire à un voyage implique l'acceptation des conditions reprises au verso.

PRESTATIONS DEMANDÉES VOYAGES ATSCAF

DESTINATION

DATE

PRIX

CHAMBRE DOUBLE (à partager éventuellement) Chambre individuelle

ASSURANCE ANNULATION OUI NON

Extension

MODE DE RÈGLEMENT Chèque Chèques-vacances (pour l'Europe uniquement) CB (Visa, MasterCard)

Pour un règlement par CB au choix :

Par internet à l'adresse : atscaf.fr / rubrique actualités / je paie en ligne

Effectuez le règlement OBLIGATOIREMENT dans les 48h après réception de votre n° de réservation (émis après enregistrement de votre demande). Passé ce délai, votre réservation sera annulée.

Par téléphone : en contactant le secteur voyages au 01 79 84 35 04

DOSSIER À RÉGLER IMPÉRATIVEMENT
30 JOURS AVANT LE DÉPART

A _____ Le _____

Signature

N° d'immatriculation ATOUT FRANCE I M 0751200 41

I • CONDITIONS GÉNÉRALES

L'inscription pour tout voyage ou séjour organisé par l'ATSCAF ou par l'intermédiaire d'une agence voyageur, implique l'acceptation des conditions générales régissant les rapports entre les Agences de Voyages et leur clientèle, en application des lois du 22 juillet 2009 et du 24 mars 2012 (art. R 211.3 à R 211.11) du Code du Tourisme.

II • CONDITIONS PARTICULIÈRES

- 1 / Être membre de l'association à jour de la cotisation de l'année en cours, à l'inscription et à la date du voyage. Cette condition s'applique à tout participant âgé de plus de 16 ans au jour du départ.
- 2 / Remplir la demande d'inscription, la dater, la signer et la renvoyer accompagnée d'un 1er acompte de 100 à 200 € selon le voyage.
- 3 / Régler un 2^e acompte de 25 % du prix total du voyage 6 mois avant le départ (par chèque, ordre de virement ou carte bancaire). Le SOLDE devra être SPONTANÉMENT réglé au plus tard 30 jours avant la date du départ (mentionner votre nom et le n° de dossier de la confirmation).
- 4/ Les autres conditions particulières à chaque voyage ou séjour sont disponibles sur les programmes détaillés de chaque circuit, ils précisent notamment le contenu, les prix, les conditions d'annulation ainsi que les formalités administratives et sanitaires nécessaires à l'exécution du voyage.

III • VOYAGES ORGANISÉS PAR L'ATSCAF

1 / Prix

Les prix sont forfaitaires et prévus par personne, en chambre double. Ils comprennent toutes les prestations détaillées au programme. Ils sont fixés en fonction du cours des changes et des coûts des transports aériens ou terrestres, à la date de parution du programme et en fonction d'un nombre précis de participants.

Ils sont donc susceptibles d'être modifiés en cas de fluctuations importantes et, dans ce cas, les participants en sont avisés au moins 1 mois avant le départ.

Les prix comprennent les frais de visas, taxes d'aéroport ou portuaires, hors surtaxes. Ces prix étant établis forfaitairement, aucune réduction ne peut être consentie pour les services non utilisés par des participants pour quelque raison que ce soit.

2 / Logement

Il est prévu en chambres à 2 lits. Un supplément est perçu pour le logement en chambre individuelle, dans la mesure des disponibilités des hôtels. Une personne seule peut demander à partager une chambre à 2 lits, à condition qu'un autre participant demande le même avantage. Dans le cas contraire, le supplément pour chambre individuelle sera automatiquement facturé.

3 / Déroulement du programme

Le circuit détaillé est établi en fonction de données techniques (jour et horaires des transports aériens) et des réservations effectuées (hôtels, prestataires de services) préalablement à la parution du programme.

Ces éléments peuvent être modifiés après la parution du programme. En cas de modifications importantes, l'ATSCAF se réserve la possibilité de

changer l'itinéraire, l'ordre des visites, des étapes ou des hôtels. Si ces changements sont connus avant le départ, les participants en sont avisés immédiatement. S'ils sont imposés durant le voyage, la décision sera prise par le responsable du groupe dans le seul intérêt des participants ou de leur sécurité.

IMPORTANT : l'ATSCAF agit seulement en qualité de mandataire des voyageurs auprès des compagnies de transport. Elle ne peut être rendue responsable en cas de force majeure, notamment de retards, modifications de parcours, pannes, grèves, accidents, etc.

De même, un accident de personne survenu au cours du voyage ne saurait engager sa responsabilité.

Les bagages, vêtements, sacs, etc. restent sous la responsabilité de chaque participant pendant toute la durée du voyage ou du séjour. L'association ne pourra accepter aucune réclamation au sujet de leur vol, perte, détérioration.

IV • CONDITIONS D'ANNULATION DES VOYAGES (toute annulation doit être signalée par courrier)

Par l'association : en cas d'insuffisance de participants et s'il n'est pas possible de maintenir le voyage, ces derniers seront avisés au plus tard 21 jours avant le départ et remboursés intégralement des sommes déjà versées, sans autres indemnités. Il en est de même si le circuit doit être annulé pour des raisons de sécurité.

Par les participants : voir descriptif du voyage.

V • ASSURANCES

Assurances assistance rapatriement et annulation :

Tous les voyages ATSCAF incluent une assurance assistance/rapatriement dont le contrat résumant les garanties est joint à toute confirmation d'inscription. Prière de consulter très attentivement ce document pour vérifier que vous êtes suffisamment assuré.

En option : assurance annulation.

Assurance responsabilité civile professionnelle : conformément à la législation en vigueur, l'ATSCAF a souscrit cette assurance auprès de COVEA RISKS, police n° 110 217 905.

VI Toute modification d'orthographe de nom, de changement de nom ou de cession de contrat entraînera une pénalité d'un montant de 150 € si elle intervient moins de 45 jours avant le départ du voyage.

VII Le montant des taxes aériennes et des éventuelles surcharges carburant pourra être réajusté jusqu'à l'émission des billets.

VIII Les horaires de vols sont donnés à titre indicatif dans le descriptif du voyage. Ils sont confirmés lors de l'envoi de la convocation aéroport. Aucun dédommagement ne sera effectué par l'ATSCAF si les éventuels préacheminements ont été achetés avant l'envoi de la convocation aéroport.

LES PLUS ATSCAF

Pour partir où et quand vous voulez, l'ATSCAF a sélectionné pour vous les meilleurs voyagistes français. Du simple week end au voyage lointain, de l'escapade de rêve à la croisière ou au séjour balnéaire, tous les choix sont possibles. L'équipe Agences est à votre service pour réaliser vos projets.

■ Des réductions significatives :

(forfait de base hors taxes aériennes, frais de visas...).

- De 5 % à 10 % sur les prix catalogues.
- 5 % sur certaines promotions.

■ La sélection des meilleurs voyagistes présents actuellement sur le marché français, avec la totalité de leurs brochures.

■ L'accueil et les conseils de l'équipe.

■ La facilité de réservation : vous faites votre choix et l'équipe ATSCAF s'occupe du reste.

■ Le suivi personnalisé de votre dossier.

■ La possibilité de paiement en ligne.

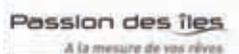
■ Des PROMOS tous au long de l'année à découvrir sur atscaf.fr

FRAM Sophie BUISSON (Tél. 01.79.84.35.11) Annie FONTAINE (Tél. 01.79.84.35.08) 	PLEIN VENT VOYAGES Sophie BUISSON (Tél. 01.79.84.35.11) 	VACANCES TRANSAT Nathalie MORAOU (Tél. 01.79.84.35.15) 	LOOK VOYAGES Nathalie MORAOU (Tél. 01.79.84.35.15) 	ASIA Nathalie MORAOU (Tél. 01.79.84.35.15) 	HÉLIADES Annie FONTAINE (Tél. 01.79.84.35.08) 
CROISIEUROPE Lisa FINUCCI (Tél. 01.79.84.35.07) 	COSTA CROISIÈRES Lisa FINUCCI (Tél. 01.79.84.35.07) 	DONATELLO Annie FONTAINE (Tél. 01.79.84.35.08) 	VISIT FRANCE VISIT EUROPE Nathalie MORAOU (Tél. 01.79.84.35.15) 	KUONI Sophie BUISSON (Tél. 01.79.84.35.11) 	SCANDITOURS Sophie BUISSON (Tél. 01.79.84.35.11) 
CELTITOURS Sophie BUISSON (Tél. 01.79.84.35.11) 	VACANCES FABULEUSES Sophie BUISSON (Tél. 01.79.84.35.11) 	HURTIGRUTEN Lisa FINUCCI (Tél. 01.79.84.35.07) 	MARMARA Sophie BUISSON (Tél. 01.79.84.35.11) 	NOUVELLES FRONTIÈRES Nathalie MORAOU (Tél. 01.79.84.35.15) 	LES VOYAGES DE PHARAON Sophie BUISSON (Tél. 01.79.84.35.11) 

NOTRE DERNIER PARTENAIRE

Passion des îles

- Caraïbes et Océan Indien.



ET TOUJOURS



Réservations au
0 825 808 808

Code ATSCAF : 10698



Réservations au 0 825 825 895 (N° indigo 0,15 euros TTC/min)

Code BH ATSCAF
Mot de passe : 154365

(Code valide pour les adhérents à jour de leur cotisation)

A réserver directement auprès de ces partenaires

SECTEUR AGENCES ATSCAF FÉDÉRALE

67 rue Barbès

B.P 80001 - 94201 Ivry sur Seine Cedex

Té: 01 79 84 35 04

www.atscaf.fr



Et bien sûr, d'autres promos à découvrir sur notre site atscaf.fr /Rubriques Promotions et Actualité.

BULLETIN DE RÉSERVATION VOYAGES AGENCES

Téléchargeable sur atscaf.fr / rubrique Voyages
A retourner à : ATSCAF Voyages - 67 rue Barbès - BP 80001 - 94201 Ivry-sur-Seine

DEMANDEUR

NOM :
PRÉNOM :
TÉL. BUREAU :
TÉL. FAX :
TÉL DOMICILE :
TÉL PORTABLE :
E-MAIL :
NOM ET TÉLÉPHONE DE LA PERSONNE À PRÉVENIR EN
CAS DE NÉCESSITÉ :

ADRESSE PERSONNELLE :
.....
.....
CODE POSTAL :
COMMUNE :
ADRESSE PROFESSIONNELLE (ou 2^e adresse) :
.....
CODE POSTAL :
COMMUNE :

PERSONNES À INSCRIRE (EN N° 1 LE DEMANDEUR)

Nom Prénom	N° adhérent	Fonctionnaire*		Autres*	Date de naissance
		Financier	Non financier		
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					

* Mettre une croix

Important : mention des n°s adhérent obligatoire. Le fait de s'inscrire à un voyage implique l'acceptation des conditions reprises au verso.

PRESTATIONS DEMANDÉES (VOYAGES AGENCES)

VOYAGISTE _____
PAYS _____
VILLE DE DÉPART _____ PÉRIODE DU..... AU.....
 CIRCUIT (intitulé) _____
 SÉJOUR (nom de l'hôtel) _____
 1/2 pension Tout compris Pension complète
 Chambre double Chambre triple Chambre individuelle Petit déjeuner
ASSURANCE ANNULATION OUI NON
AUTRES PRESTATIONS _____

VOTRE CALCUL

TOTAL
Réductions ATSCAF

TOTAL NET
Acompte 25 %

MODE DE RÈGLEMENT Chèque Chèques-vacances (pour l'Europe uniquement) CB (Visa, MasterCard)

Pour un règlement par CB au choix :

Par internet à l'adresse : atscaf.fr / rubrique actualités / je paie en ligne

Effectuez le règlement **OBLIGATOIREMENT** dans les 48h après réception de votre n° de réservation (émis après enregistrement de votre demande). Passé ce délai, votre réservation sera annulée.

Par téléphone : en contactant le secteur voyages au 01 79 84 35 04

DOSSIER À RÉGLER IMPÉRATIVEMENT 30 JOURS AVANT LE DÉPART

A _____ Le _____
Signature

I • CONDITIONS GÉNÉRALES

L'inscription pour tout voyage ou séjour organisé par l'ATSCAF ou par l'intermédiaire d'une agence voyageur, implique l'acceptation des conditions générales régissant les rapports entre les Agences de Voyages et leur clientèle, en application des lois du 22 juillet 2009 et du 24 mars 2012.

Des extraits de ces textes figurent pour information dans tous les catalogues agences.

II • CONDITIONS PARTICULIÈRES

I • Inscription pour tout voyage ou séjour :

Conditions :

- 1 / Être membre de l'association à jour de la cotisation de l'année en cours à l'inscription et à la date du voyage. Cette condition s'applique à tout participant âgé de plus de 16 ans au jour du départ.
- 2 / Remplir la demande d'inscription, la dater, la signer et la renvoyer accompagnée de l'acompte exigé (chèque représentant 25 % du prix total du voyage). Le SOLDE devra être SPONTANÉMENT réglé au plus tard 30 jours avant la date du départ (mentionner votre nom au dos du chèque et le n° de commande).
- 3 / Si le voyage n'est pas soldé un mois avant le départ, l'ATSCAF se réserve le droit de différer l'envoi des documents de voyage et d'imputer à l'adhérent les frais d'envoi éventuels (par Chronopost ou par lettre recommandée).

IMPORTANT : chaque agence édite un ou plusieurs catalogues qui indiquent obligatoirement leurs conditions particulières de vente. Ces dernières ont un caractère contractuel et s'appliquent automatiquement dès confirmation de la réservation.

II • Conditions catalogues agences

Attention : Ces conditions peuvent varier selon les agences et les prestations retenues. Les adhérents sont donc invités à les lire très attentivement, notamment en ce qui concerne les assurances. Cela concerne tout particulièrement l'assurance-annulation ou les assurances complémentaires qui ont souvent un caractère facultatif. Leur non-souscription peut entraîner des frais importants.

Les précisions fournies par le service Agences de l'ATSCAF sur les documents exigés pour les formalités sont données à titre indicatif car elles peuvent être modifiées sans préavis par les autorités concernées.

Le fait de s'inscrire à un voyage ou séjour implique l'acceptation des conditions ci-dessus et celles figurant sur les programmes détaillés de chaque voyage ou sur le catalogue de l'agence de voyages concernée.

III • MODIFICATIONS

- 1 / Toute modification d'orthographe de nom, de changement de nom ou de cession de contrat entraînera une pénalité du montant prévu dans les conditions générales des brochures.
- 2 / Le montant des taxes aériennes et des éventuelles surcharges carburant pourra être réajusté jusqu'à l'émission des billets.

IV • RESPONSABILITÉS DE L'ATSCAF

IMPORTANT : l'ATSCAF agit seulement en qualité de mandataire des voyageurs auprès des compagnies de transport. Elle ne peut être rendue responsable en cas de force majeure, notamment de retards, modifications de parcours, pannes, grèves, accidents, etc. De même, un accident de personne survenu au cours du voyage ne saurait engager sa responsabilité.

Les bagages, vêtements, sacs, etc. restent sous la responsabilité de chaque participant pendant toute la durée du voyage ou du séjour. L'association ne pourra accepter aucune réclamation au sujet de leur vol, perte, détérioration.

ATSCAF SAÔNE ET LOIRE

AU PAYS DES VIKINGS

Le traditionnel voyage de l'ATSCAF 71 se déroulait cette année en Norvège du 22 juin au 1^{er} juillet. Un groupe de 20 personnes s'envolait à destination d'Oslo pour rejoindre dès le lendemain, Bergen située à l'Ouest du pays. Cette ancienne cité de la Hanse germanique, deuxième ville du pays dominée par 7 collines et une forteresse à la Vauban, nous ravit par son heureux mélange de vieux quartiers à maisons de bois et de bâtiments modernes. Commence un long périple avec pour objectif, le mythique cap Nord.

De nombreux sites magnifiques nous attendent dans ce pays immense mais peu peuplé (5 millions d'habitants dans un pays long de 1 750 km). C'est un festival pour les yeux, avec des paysages combinant forêts immenses, cours d'eau tumultueux, cascades impressionnantes, fjords profonds et montagnes enneigées.

La croisière sur le Sognefjord « roi des fjords » long de 205 km nous fait découvrir un site grandiose et sauvage. La traversée de la région des glaciers et des montagnes du Sognefjell nous laisse béats d'admiration.

Au cinquième jour, nous franchissons le cercle polaire. Nous sommes désormais au pays du soleil de minuit (en été, le soleil décline sans jamais se coucher).

Halte du groupe de l'ATSCAF 71 au cercle polaire.

Le paysage change à nouveau lorsqu'ayant traversé le Vestfjord en ferry, nous atteignons les îles Lofoten. Cet archipel est constitué d'une myriade d'îlots et de fjords dominés par des cimes impressionnantes. Des sommets enneigés se reflètent dans les eaux turquoise ou émeraude, surplombant des petits ports de pêche pittoresques avec leurs cabanes en bois colorées.

De retour sur le continent, nous arrivons dans un autre univers, le Finnmark, chez les Samis (peuple de Laponie).

Bientôt, nous contemplons ce spectacle fascinant du soleil de minuit sur l'océan glacial arctique, à l'extrême nord du continent européen (71 ° 10'...latitude nord), splendide jeu de couleurs dans un décor sauvage de bout du monde.

Le retour direct par avion d'Alta à Oslo met un terme à notre périple de 3 310 km ; nous retrouvons sans transition l'animation citadine, mais dans une capitale à taille humaine (600 000 habitants).

Au-delà de l'enchantement provoqué par les superbes paysages traversés, nous avons en effet découvert un riche patrimoine historique et architectural dans un pays qui connut diverses dominations après l'épopée Viking et la christianisation, notamment les occupations danoise puis suédoise, avant de conquérir son indépendance en 1905.

Ce voyage restera inoubliable même si l'élan, la baleine et les trolls n'étaient pas au rendez-vous.

Puissions-nous trouver quelques clefs du bonheur dans le caractère et le mode de vie entrevu des norvégiens (mais oublions l'Or noir).

Un grand merci à tous pour la bonne humeur qui régna durant le séjour, gratitude envers nos guides qui nous ont fait entrevoir les richesses de ce pays, loin des clichés habituels, sans oublier Daniel qui nous concocta ce merveilleux voyage.



ATSCAF MAYOTTE



■ L'équipe ATSCAF MAYOTTE

Le Président et la Vice-Présidente photo de gauche

Le Trésorier et l'Administratrice photo de droite

MAYOTTE A DÉSORMAIS SON ATSCAF !

L'ATSCAF n'était pas implantée à Mayotte, dernier département français créé en 2011. Depuis quelques mois c'est chose faite : sous l'impulsion de Franck Taquin, le Président, les agents en poste à Mayotte peuvent désormais se retrouver pour partager des moments sportifs et culturels dans un esprit convivial et de détente, si cher au réseau ATSCAF. Créée en décembre 2013 et enregistrée à la Préfecture de Mayotte le 8 janvier 2014, la dernière née des associations du réseau a été affiliée lors de l'Assemblée Générale qui s'est tenue à Caen en mars 2014. Les activités proposées ont fait carton plein auprès des 112 adhérents, agents des ministères financiers, d'autres fonctions publiques et du secteur privé. En quelques mois, une quinzaine de sorties a été proposée pour le bonheur de tous : randonnées qui ont permis de découvrir les richesses naturelles et patrimoniales locales, une sortie pêcheurs et un volé (barbecue géant sur la plage), des soirées foot avec la retransmission des matches de l'Equipe de France lors de la Coupe du monde (FIFA)... et les projets ne manquent pas pour la saison à venir...

ATSCAF CHARENTE MARITIME

L'ATSCAF Charente Maritime a organisé le jour de la fête de la musique son désormais traditionnel concours de pétanque de fin d'année. Ce dernier a une nouvelle fois pu se dérouler grâce au club bouliste de Saint Xandre, qui a mis gracieusement ses installations à disposition de la section locale. Pour cette deuxième édition, 16 doublettes se sont affrontées dans la joie et la bonne humeur sous un soleil estival. Les participants sont venus non seulement de Charente-Maritime mais aussi des Deux Sèvres et de la Vienne. A midi, le très attendu barbecue a été apprécié de tous. Aux termes d'une journée pleine de rebondissements, ce sont finalement Alain et Didier qui ont remporté la victoire finale. Ils devancent de justesse Philippe et Michel. Thomas et Aude complètent le podium. Tous les participants et accompagnateurs sont repartis enchantés de leur journée et n'attendent qu'une seule chose : connaître la date du prochain concours. L'ATSCAF 17 donne d'ores et déjà rendez-vous à ses adhérents ainsi qu'à tous les atscafiens pour le concours de l'année prochaine qui aura lieu en juin 2015.



Comité ATSCAF-17

■ À l'ATSCAF-17, la pétanque c'est du sérieux.

ATSCAF LANDES

DÉPART EN RETRAITE DE JEAN-BERNARD HOURCAU

C'était jour de fête, le vendredi 27 Juin 2014, au foyer de Saint-Avit près de Mont de Marsan, pour honorer Jean-Bernard HOURCAU (et Madame) qui nous ont fait des adieux très émouvants, dans une atmosphère à la fois familiale, professionnelle et joyeuse. Ces festivités auxquelles rien ne manquait, correspondaient bien à leur sens aigu de l'hospitalité.

L'ATSCAF était bien sûr présente pour retracer la longue carrière sportive de Jean-Bernard commencée en 1977; d'abord en tant que joueur, puis ensuite manager. Les années suivantes, il s'investit surtout dans le football, mais aussi dans le basket lors des finales mémorables en C.N.I.F à PARIS et entre autres en 2001, où les Landes sont "montées" à la capitale pour les 2 disciplines.

Il a également animé longtemps la section foot corpo de Mont de Marsan avec le sérieux et l'esprit sportif que tous lui reconnaissent. Nous espérons qu'il restera toujours fidèle à l'ATSCAF (ce dont nous ne doutons point).

Nous remercions la fédération, puisque lors de cette soirée, il lui fût remis en cadeau la médaille d'honneur ainsi qu'un maillot de l'équipe de France de football, signe de notre reconnaissance en ses qualités humaines, mises au service du sport, et donc du partage.

Bonne et longue retraite à "JeanBer" et Marie Hélène. Adishatz !



ATSCAF VALENCIENNES

L'ATSCAF Valenciennes, sous l'égide de son président Jean-Pierre Bertrand et de ses deux colistiers Patrick Robeaux et Arnold Pierrot, a organisé le 7 juin 2014 une journée détente à l'étang Walter (dont nous remercions le responsable pour sa gentillesse et la mise à disposition gracieuse des installations) à OBRECHIES (en latin ALBERICIACUM), agréable petit village niché dans le bocage aversois non loin du parc de loisirs du Val Joly. C'est sous un magnifique soleil que s'est déroulé le programme suivant :

- pêche à partir de 8h (gardons, goujons et carpes à profusion...) ; avec même quelques belles prises réalisées par le président !
- petite ou moyenne randonnée sur le sentier Émeraude* derrière l'étang pour les sportifs et promeneurs.
- barbecue préparé par le maître-queux Patrick.
- pétanque digestive dans les allées ombragées.

Bref, une journée exceptionnelle dont nous remercions les 33 participants pour leur bonne humeur et notamment Georges CARPENTIER, délégué régional accompagné de Josette, sa charmante épouse.

Cette réussite nous incite à recommencer très prochainement pour le bonheur de tous nos atscafiens.



* le sentier émeraude, partie de la voie verte dédiée aux paysages de l'aversois de Maubeuge à Trélon est aussi un élément de la future véloroute Paris-Moscou.

ADHÉSIONS 2014 - 2015

Vos coordonnées personnelles ou professionnelles ont changé depuis l'an passé ?

N'oubliez pas de mettre à jour votre fiche d'identité ATSCAF sur le fichier national des adhérents (GALA) en ligne sur atscaf.fr.

En **5 clics**, procédez à votre mise à jour !

Munissez-vous de votre carte d'adhérent ATSCAF et relever votre **N° d'adhérent** et votre **mot de passe**.



étape
1

Connectez-vous sur atscaf.fr

En cliquant sur la rubrique **GALA**, positionnée en bas de la page d'accueil, vous accédez à la page de la carte d'adhérent.



étape
2

Renseignez les deux rubriques indiquées sur votre carte (N° adhérent et mot de passe).

Ensuite, cliquez sur :

<http://www.adherent.atscaf.fr/>

Vous accéderez directement au fichier national GALA.



étape
3



étape
4



Une fois ces 2 rubriques complétées, en cliquant sur OK, apparaîtra votre fiche d'identité ATSCAF.

Vous pouvez alors vérifier et modifier toutes les informations vous concernant.

Si vous rencontrez une difficulté, contactez votre section locale.

Accès annuaire des ATSCAF locales sur page d'accueil d'atscaf.fr



étape
5





Cet hiver, des vacances
à la montagne...

Consultez notre publication
« Les Séjours hiver 2015 ».
Rendez-vous également
sur **atscaf.fr**



Revue de l'ATSCAF • numéro 214 • septembre 2014

ARTS • SPORTS • VOYAGES

LES SÉJOURS HIVER 2014-2015



ATSCAF
www.atscaf.fr

